Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS LĒMUMS

(2003. gada 21. novembris),

ar ko nosaka dzīvnieku veselības nosacījumus un sertifikācijas prasības audzēšanai paredzētu dzīvu zivju, to ikru un gametu, kā arī cilvēku uzturam paredzētu akvakultūras zivju un to produktu ievedumiem

(izziņots ar dokumenta numuru C(2003) 4219)

(dokuments attiecas uz EEZ)

(2003/858/EK)

(OV L 324, 11.12.2003., 37 lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Lēmums 2004/454/EK (2004. gada 29. aprīlis)	L 202	20	7.6.2004
►**M2**	Komisijas Lēmums 2004/914/EK (2004. gada 16. decembris)	L 385	60	29.12.2004
►**M3**	Komisijas Lēmums 2005/742/EK (2005. gada 19. oktobris)	L 279	71	22.10.2005
►**M4**	Komisijas Lēmums 2006/680/EK (2006. gada 6. oktobris)	L 279	24	11.10.2006
►**M5**	Komisijas Lēmums 2006/767/EK (2006. gada 6. novembris)	L 320	58	18.11.2006
►**M6**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1792/2006 (2006. gada 23. oktobris)	L 362	1	20.12.2006
►**M7**	Komisijas Lēmums 2007/158/EK (2007. gada 7. marts)	L 68	10	8.3.2007

▼B

KOMISIJAS LĒMUMS

(2003. gada 21. novembris),

ar ko nosaka dzīvnieku veselības nosacījumus un sertifikācijas prasības audzēšanai paredzētu dzīvu zivju, to ikru un gametu, kā arī cilvēku uzturam paredzētu akvakultūras zivju un to produktu ievedumiem

(izziņots ar dokumenta numuru C(2003) 4219)

(dokuments attiecas uz EEZ)

(2003/858/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 28. janvāra Direktīvu 91/67/EEK, kura attiecas uz dzīvnieku veselības nosacījumiem, ar ko reglamentē akvakultūras dzīvnieku un to produktu laišanu tirgū [1]kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 806/2003 [2], un jo īpaši tās 19. panta 1. punktu, 20. panta 1. punktu un 21. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Ir jāizveido trešo valstu vai to daļu saraksts, no kurām dalībvalstīm atļauts Kopienā ievest dzīvas zivis, to ikrus un gametas.

(2) Lai nepieļautu tādu slimības ierosinātāju ievazāšanu, kas var nopietni ietekmēt zivju krājumus Kopienā, šīm trešām valstīm ir jānosaka īpaši dzīvnieku veselības nosacījumi un sertifikātu paraugi, ņemot vērā dzīvnieku veselības stāvokli attiecīgajā trešā valstī un ievešanai paredzēto zivju, ikru vai gametu veselības stāvokli.

(3) Jāpievērš uzmanība jaunām slimībām un slimībām, kas Kopienai ir eksotiskas un kas var nopietni ietekmēt zivju krājumus Kopienā. Turklāt jāņem vērā vakcinācijas politika un slimību stāvoklis ražošanas vietā un vajadzībasgadījumā arī galamērķa vietā attiecībā uz epizootisko hematopoētisko nekrozi (EHN) un Direktīvas 91/67/EEK A pielikumā minētajām zivju slimībām.

(4) Ir nepieciešams, lai valstis vai to daļas, no kurām dalībvalstis atļauj ievest audzēšanai dzīvas zivis, to ikrus vai gametas, piemērotu nosacījumus slimības kontrolei un veiktu uzraudzību, kas vismaz līdzvērtīga Kopienas standartiem, kuri noteikti Direktīvā 91/67/EEK un Padomes 1993. gada 24. jūnija Direktīvā 93/53/EK, ar ko ievieš obligātos Kopienas pasākumus noteiktu zivju slimību kontrolei [3], kurā jaunākie grozījumi ieviesti ar Komisijas Lēmumu 2001/288/EK [4]. Paraugu ņemšanas un testu metodēm jābūt vismaz līdzvērtīgām tām, kas noteiktas Komisijas 2001. gada 22. februāra Lēmumā 2001/183/EK [5], ar ko nosaka paraugu ņemšanas plānus un diagnostikas metodes dažu zivju slimību atklāšanai un apstiprināšanai un ar ko atceļ Lēmumu 92/532/EEK, un Komisijas 2003. gada 13. jūnija Lēmumā 2003/466/EK [6] par zonēšanas un valsts uzraudzības kritērijiem, rodoties aizdomām par saslimšanu ar lašu infekciozo anēmiju (*ISA*) vai gūstot tam apstiprinājumu. Ja paraugu ņemšanas un

[1] OV L 46, 19.2.1991., 1. lpp.
[2] OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.
[3] OV L 175, 19.7.1993., 23. lpp.
[4] OV L 99, 10.4.2001., 11. lpp.
[5] OV L 67, 9.3.2001., 65. lpp.
[6] OV L 156, 25.6.2003., 61. lpp.

▼B

testa metodes nav noteiktas Kopienas tiesību aktos, izmantotajām paraugu ņemšanas un testa metodēm jāatbilst tām, kas noteiktas Starptautiskā epizootiju biroja (SEB) "Ūdensdzīvnieku slimību diagnostikas rokasgrāmatā".

(5) Šo trešo valstu atbildīgajām kompetentajām iestādēm jāapņemas 24 stundu laikā pa faksu, ar telegrammu vai pa e-pastu paziņot Komisijai un dalībvalstīm par katru epizootiskās hematopoētiskās nekrozes gadījumu (EHN), kā arī par citiem slimības uzliesmojumiem, kas nopietni ietekmē zivju krājumus to teritorijā vai tās daļās, no kurām ar šo lēmumu ir atļauti ievedumi. Tādā gadījumā šo trešo valstu kompetentajām iestādēm jāveic pasākumi, lai novērstu slimības izplatību Kopienā. Turklāt un attiecīgā gadījumā jāpaziņo Komisijai un dalībvalstīm par visām izmaiņām vakcinācijas politikā pret šādām slimībām.

(6) Papildus tam, ievedot cilvēka uzturam paredzētās akvakultūras zivis un to produktus, nedrīkst pieļaut tādu nopietnu slimību ievazāšanu Kopienā, kas skar akvakultūras dzīvniekus.

(7) Tādējādi ar dzīvnieku veselības sertifikācijas prasībām jāpapildina sertifikācijas prasības, kas attiecas uz dzīvu akvakultūras zivju un to produktu ievešanu, ievērojot Padomes 1991. gada 22. jūlija Direktīvu 91/493/EEK, ar ko paredz veselības nosacījumus zvejniecības produktu ražošanai un laišanai tirgū ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 806/2003.

(8) Tas varētu samazināt iespējas kontrolēt un izskaust slimības, kas nav eksotiskas Kopienai un kam varētu būt nopietna ietekme uz zivju krājumiem Kopienā, ja zivis, kas varētu pārnēsāt slimību tiek izlaistas Kopienā nenorobežotos ūdeņos. Dzīvas akvakultūras zivis, ikri un gametas tādēļ ievedamas Kopienā tikai tad, ja tās ielaiž audzētavā.

(9) Šis lēmums nav jāattiecina uz pastāvīgi akvārijos turēto dekoratīvo tropu zivju ievešanu.

(10) Šis lēmums jāpiemēro, neskarot sabiedrības veselības nosacījumus, kas noteikti ar Direktīvu 91/493/EEK.

(11) Šo lēmumu jāpiemēro, neskarot Kopienas vai valstu noteikumus par sugu saglabāšanu.

(12) Padomes 1996. gada 17. decembra Direktīva 96/93/EK par dzīvnieku un dzīvnieku produktu sertificēšanu ([2]), ar ko nosaka sertifikācijas standartus. Noteikumiem un principiem, ko piemēro trešo valstu sertificēšanas amatpersonas, jāsniedz garantijas, kas līdzvērtīgas minētajā direktīvā noteiktajām.

(13) Jāņem vērā principi, kas noteikti Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvā 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādudzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ievešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā ([3]), jo īpaši jāņem vērā minētās direktīvas 3. pants.

(14) Jāparedz pārejas periods jauno ievešanas sertificēšanas prasību īstenošanai.

(15) Šā lēmuma I pielikumā minēto apstiprināto valstu saraksts jāpārskata ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc piemērošanas dienas.

(16) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

([1]) OV L 268, 24.9.1991., 15. lpp.
([2]) OV L 13, 16.1.1997., 28. lpp.
([3]) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

▼B

1. pants

Darbības joma

1. Šis lēmums nosaka saskaņotus dzīvnieku veselības noteikumus, kas jāizpilda, lai varētu ievest:

a) dzīvas zivis, to ikrus un gametas, ko paredzēts audzēt Kopienā;

b) dzīvas akvakultūras zivis, ko paredzēts izmantot, lai atjaunotu komercmakšķerēšanas krājumus Kopienā;

c) dzīvas akvakultūras zivis un to produktus, ko paredzēts tūlītēji lietot cilvēku uzturā vai papildus apstrādāt pirms lietošanas cilvēku uzturā.

2. Šis lēmums neattiecas uz to dekoratīvo tropu zivju ievedumiem, ko pastāvīgi tur akvārijos.

2. pants

Definīcijas

1. Šajā lēmumā piemēro Direktīvu 91/67/EEK un 93/53/EEK 2. panta definīcijas.

2. Piemēro arī šādas definīcijas:

a) "akvakultūras zivis" nozīmē, ka zivju izcelsme ir audzētavā;

b) "apstiprināts ievešanas centrs" ir jebkurš uzņēmums Kopienā, kurā tiek īstenoti īpaši biodrošības pasākumi un kuru apstiprinājusi attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde, ievesto, dzīvo akvakultūras zivju un to produktu papildu apstrādei;

c) "piekrastes zona" ir zona, ko veido daļa piekrastes vai jūras ūdeņu vai estuārs:

   i) kam ir precīza ģeogrāfiska robeža un ko veido homogēna hidroloģiskā sistēma vai šādu sistēmu virkne; vai

   ii) kas atrodas starp divu ūdensteču iztekām; vai

   iii) ko veido viena vai vairākas audzētavas, kuras visas ir apjoztas ar attiecīgām buferzonām no abām audzētavas vai audzētavu pusēm;

d) "kontinentālā zona" ir zona, ko veido vai nu:

   i) daļa no teritorijas, kas ietver visu sateces baseinu no ūdensteču iztekām līdz estuāram vai vairāk nekā vienu sateces baseinu, kurā zivis tiek audzētas, turētas vai zvejotas, un ko vajadzības gadījumā aptver buferzona, kurā tiek īstenota uzraudzības programma, bet kurai nav jāiegūst apstiprinātas zonas statuss; vai

   ii) daļa sateces baseina no ūdensteču iztekas līdz dabīgam vai mākslīgam aizsprostam, kas novērš zivju migrāciju no ūdensteces daļas lejpus aizsprosta, vajadzības gadījumā to aptver buferzona, kurā tiek īstenota uzraudzības programma, bet kurai nav jāiegūst apstiprinātas zonas statuss.

   Kontinentālas zonas lielumam un ģeogrāfiskajam stāvoklim jābūt tādam, lai līdz minimumam samazinātu iespējamību, ka, piemēram, migrējošas zivis varētu izraisīt atkārtotu inficēšanos;

e) "izraudzītā audzētava" ir vai nu:

   i) trešās valsts piekrastes audzētava, uz kuru attiecas visi pasākumi, kas vajadzīgi, lai nepieļautu slimību ievazāšanu, un kurai ūdeņi tiek piegādāti ar sistēmu, kas nodrošina turpmāk uzskaitīto patogēnu inaktivāciju: lašu infekciozā anēmija (*ISA*), vīrusu hemorāģiskā septicēmija (VHS) un infekciozā hemorāģiskā nekroze (IHN); vai

▼B

ii) trešās valsts iekšzemes audzētava, uz kuru attiecas visi pasākumi, kas vajadzīgi, lai nepieļautu slimību ievazāšanu. Vajadzības gadījumā audzētava ir aizsargāta no applūšanas un ūdens infiltrācijas, bet straumes lejtecē ir dabiski vai mākslīgi aizsprosti, kas nepieļauj zivju iekļūšanu audzētavā. Ūdeni piegādā tieši audzētavā no urbuma, avota vai akas, to novadot pa cauruli, vaļēju kanālu vai dabīgu ūdensteci, kas audzētavai neveido infekcijas avotu un nepieļauj savvaļas zivju iekļūšanu. Ūdens kanāls ir audzētavas vai kompetento iestāžu uzraudzībā;

f) "uzņēmums" ir visas telpas, kuras apstiprinātas saskaņā ar Direktīvu 91/493/EEK un kurās zvejniecības produktus gatavo, apstrādā, sāla, saldē, iepako vai uzglabā, izņemot izsoles un vairumtirdzniecības tirgus, kuros šos produktus tikai piedāvā un pārdod vairumā;

▼M2

g) "audzēšana" ir ūdensdzīvnieku turēšana saimniecībā.

▼B

h) "akvakultūras zivju produkti" ir visi produkti, ko paredzēts izmantot cilvēku uzturam un ko iegūst no akvakultūras zivīm, tostarp veselas zivis (neķidātas), ķidātas zivis un filejas, un visi to produkti;

i) "papildu apstrāde" ir sagatavošana un apstrāde, kuru ar jebkādiem paņēmieniem veic pirms lietošanas cilvēku uzturā un kurā iegūst atkritumus vai blakusproduktus, kas var radīt slimību izplatīšanās risku, ieskaitot darbības, kuras skar anatomisko veselumu, tādas kā asiņu notecināšana, ķidāšana, galvas atdalīšana, sagriešana, filejas atdalīšana;

j) "tūlītēja lietošana cilvēku uzturā" nozīmē to, ka zivīm, kas ievestas lietošanai cilvēku uzturā, Kopienā, pirms tās laiž mazumtirdzniecības tirgū lietošanai cilvēku uzturā, neveic nekādu papildu apstrādi;

k) "komercmakšķerēšana" ir dīķi, ezeri vai nenorobežoti ūdeņi, ko uztur, ielaižot zivis galvenokārt amatierzvejai, nevis dabiskās populācijas saglabāšanai vai uzlabošanai;

l) "teritorija" ir vai nu visa valsts, piekrastes zona, kontinentālā zona, vai izraudzītā audzētava, kurai trešās valsts galvenā kompetentā iestāde atļāvusi veikt izvedumus uz Kopienu.

3. pants

Nosacījumi, ar kādiem Eiropas Kopienā ieved audzēšanai paredzētas dzīvas zivis, to ikrus un gametas, kā arī dzīvas akvakultūras zivis, kuras paredzētas komercmakšķerēšanas krājumu atjaunošanai

1. Dalībvalstis atļauj savā teritorijā ievest dzīvas zivis, to ikrus un gametas audzēšanai tikai tad, ja:

a) zivju izcelsme ir kādā no I pielikuma sarakstā minētajām teritorijām;

b) sūtījums atbilst garantijām, tostarp attiecībā uz iepakošanu un marķēšanu, un attiecīgajām īpašajām papildu prasībām, kas noteiktas dzīvnieku veselības sertifikātā, kurš sagatavots saskaņā ar paraugu II pielikumā, ņemot vērā III pielikuma paskaidrojumus;

c) zivis ir pārvadātas apstākļos, kas nemaina to veselības statusu.

2. Dalībvalstis atļauj savā teritorijā ievest akvakultūras zivis, to ikrus un gametas, kas tieši paredzētas komercmakšķerēšanas krājumu atjaunošanai, tikai tad, ja:

a) sūtījums atbilst 1. punktā paredzētajiem noteikumiem;

b) komercmakšķerēšana nenotiek ezeros vai nenorobežotos ūdeņos.

3. Dalībvalstis nodrošina, lai ievestās akvakultūras zivis, to ikri un gametas, ko paredzēts izmantot audzēšanai vai komercmakšķerēšanas

▼B

krājumu atjaunošanai Kopienas ūdeņos, tiktu ielaistas tikai audzētavās vai komercmakšķerēšanai paredzētos dīķos, bet netiktu ielaistas nenorobežotos ūdeņos.

4. Dalībvalstis nodrošina, lai ievestās akvakultūras zivis, to ikri vai gametas tiktu pārvestas tieši un galamērķa audzētavu vai dīķi, kas norādīts dzīvnieku veselības sertifikātā.

▼M2

4. pants

Lietošanai pārtikā paredzētu dzīvu akvakultūras zivju importēšanas nosacījumi

1. Dalībvalstis atļauj importēt savā teritorijā tūlītējai lietošanai pārtikā vai turpmākai apstrādei pirms lietošanas pārtikā paredzētas dzīvas akvakultūras zivis tikai tad, ja:

a) zivju izcelsme ir trešās valstīs, kurām ir atļauja saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. pantu un kuras atbilst sabiedrības veselības sertifikācijas prasībām, kas noteiktas saskaņā ar šo direktīvu, un

b) sūtījums atbilst 3. panta 1. punktā noteiktajiem nosacījumiem vai

c) zivis tiek tieši nosūtītas uz apstiprinātu importa centru nokaušanai un izķidāšanai.

▼M5

5. pants

Nosacījumi, ar kādiem ieved akvakultūras zivju produktus, ko pirms lietošanas cilvēku uzturā paredzēts papildus apstrādāt

1. Dalībvalstis atļauj savā teritorijā ievest akvakultūras zivju produktus, ko paredzēts lietot cilvēku uzturā, tikai tad, ja:

▼M7

a) tikai tad, ja nosūtīšanas trešā valsts ir sarakstā, kas izveidots ar Komisijas Lēmumu 2006/766/EK ([1]), vai sarakstā, kas izveidots ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2076/2005 ([2]), šajā Regulā minētajā pārejas periodā.

▼M5

b) sūtījumam ir pievienots kopējais sabiedrības veselības un dzīvnieku veselības sertifikāts, kas izveidots atbilstīgi paraugam, kas noteikts Komisijas Regulā (EK) Nr. 2074/2005;

c) sūtījums atbilst iepakošanas un etiķetēšanas prasībām, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 853/2004

▼M2

2. Dalībvalstis nodrošina, lai akvakultūras zivju produktu apstrāde no sugām, kas ir uzņēmīgas pret EHN, ISA, VHS un IHN, notiktu apstiprinātā importa centrā, ja vien:

a) zivis nav izķidātas pirms to nosūtīšanas uz Eiropas Kopienu vai

b) trešā valstī izcelsmes vietas zivju veselības stāvoklis attiecībā uz EHN, ISA, VHS un IHN nav līdzvērtīgs vietai, kurā tās tiks apstrādātas.

▼M5

6. pants

Papildu ievešanas nosacījumi attiecībā uz noteiktiem akvakultūras zivju produktiem, kas paredzēti lietošanai cilvēku uzturā

1. Papildus 5. pantā minētajām prasībām to zivju sugu, kuras ir uzņēmīgas pret *ISA* un/vai *EHN*, sūtījumiem ir jābūt:

([1]) OV L 320, 18.11.2006., 53. lpp.
([2]) OV L 338, 22.12.2005., 83. lpp.

▼M5

a) no avota, kuru izcelsmes trešās valsts kompetentā iestāde apstiprina, ka tas ir attiecīgo slimību neskarts saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem vai attiecīgo *OIE* (Pasaules Dzīvnieku veselības organizācija) standartu; vai

b) zivīm, kurām jābūt izķidātām pirms nosūtīšanas; vai

c) tādam sūtījumam, ko sūta tieši uz apstiprinātu ievešanas centru, kur zivis tiek tālāk pārstrādātas.

2. Papildus 5. pantā noteiktajām prasībām to zivju sugu, kas ir uzņēmīgas pret *VHS* un/vai *IHN*, ievestas dalībvalstīs vai zonās, kas ir deklarētas kā slimību neskartas, vai atbilstīgi programmai saņemti šādi dati saskaņā ar Direktīvas 91/67/EEK 5. un 10. pantam, sūtījumiem jābūt:

a) no avota, kuru izcelsmes trešās valsts kompetentā iestāde apstiprina, ka tajā nav sastopama neviena minētā slimība saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem vai attiecīgo *OIE* (Pasaules Dzīvnieku veselības organizācija) standartu; vai

b) zivīm, kurām jābūt izķidātām pirms nosūtīšanas; vai

c) tādam sūtījumam, ko sūta tieši uz apstiprinātu ievešanas centru, kur zivis tiek tālāk pārstrādātas.

▼M2

7. pants

Kontroles procedūras

1. Dzīvas zivis, to ikrus un gametas, ko importē audzēšanai, un dzīvas akvakultūras zivis, kuras ieved zivsaimniecību atražošanai, pakļauj veterinārām pārbaudēm robežkontroles postenī ievešanas dalībvalstī atbilstoši Direktīvas 91/496/EEK 8. pantam, un attiecīgi aizpilda kopējo veterināro ievešanas dokumentu, kas paredzēts Regulā (EK) Nr. 282/2004.

2. Dzīvas akvakultūras zivis un to produktus, ko importē tūlītējai lietošanai pārtikā vai turpmākai apstrādei pirms lietošanas pārtikā, pakļauj veterinārām pārbaudēm robežkontroles postenī ievešanas dalībvalstī atbilstoši Direktīvas 97/78/EK 8. pantam, un attiecīgi aizpilda kopējo veterināro ievešanas dokumentu, kas paredzēts Regulā (EK) Nr. 136/2004.

8. pants

Dabīgo ūdeņu piesārņojuma novēršana

1. Dalībvalstis nodrošina, lai lietošanai pārtikā paredzētas importētas dzīvas akvakultūras zivis nenonāktu dabīgos ūdeņos to teritorijā.

2. Dalībvalstis nodrošina, lai lietošanai pārtikā paredzēti importēti akvakultūras produkti nepiesārņotu dabīgus ūdeņus to teritorijā.

3. Dalībvalstis nodrošina, lai transportēšanas ūdens no importētajiem sūtījumiem neradītu dabīgu ūdeņu piesārņojumu to teritorijā.

▼B

9. pants

Ievešanas centru apstiprināšana

1. Dalībvalstu kompetentā iestāde apstiprina uzņēmumu kā apstiprinātu ievešanas centru ar noteikumu, ka tas atbilst šā lēmuma VII pielikuma obligātajiem dzīvnieku veselības nosacījumiem.

2. Dalībvalsts kompetentā iestāde sagatavo apstiprināto ievešanas centru sarakstu, katram no centriem piešķirot oficiālo numuru.

▼B

3. Apstiprināto ievešanas centru sarakstu ar visiem tā grozījumiem katras dalībvalsts kompetentā iestāde paziņo Komisijai un pārējām dalībvalstīm.

10. pants

Piemērošanas datums

Šo lēmumu piemēro no 2004. gada 1. maija.

11. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

▼M4

I PIELIKUMS

Teritorijas, no kurām atļauts ievest Eiropas Kopienā (EK) audzēšanai paredzētas dažu sugu dzīvas zivis, to ikrus un gametas

Valsts		Teritorija		Piezīmes ([1])
ISO kods	Nosaukums	Kods	Apraksts	
AU	Austrālija			
▼M6 _____				
▼M4 BR	Brazīlija			Tikai karpu dzimtas zivis
CA	Kanāda			
CG	Kongo			Tikai karpu dzimtas zivis
CL	Čīle			
CN	Ķīna			Tikai karpu dzimtas zivis
CO	Kolumbija			Tikai karpu dzimtas zivis
HR	Horvātija			
ID	Indonēzija			
IL	Izraēla			
JM	Jamaika			Tikai karpu dzimtas zivis
JP	Japāna			Tikai karpu dzimtas zivis
LK	Šrilanka			Tikai karpu dzimtas zivis
MK ([2])	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika			Tikai karpu dzimtas zivis
MY	Malaizija (pussala, tikai Rietummalaizija)			Tikai karpu dzimtas zivis
NZ	Jaunzēlande			
RU	Krievija			
SG	Singapūra			Tikai karpu dzimtas zivis
TH	Taizeme			Tikai karpu dzimtas zivis
TR	Turcija			
TW	Taivāna			Tikai karpu dzimtas zivis
US	ASV			
ZA	Dienvidāfrika			

([1]) Bez ierobežojumiem, ja piezīmju nav. Ja valstij vai teritorijai ir atļauts eksportēt dažu sugu zivis un/vai to ikrus vai gametas, suga jāprecizē un/vai šajā ailē jāpievieno attiecīga piezīme, piemēram, "tikai ikri".

([2]) Pagaidu kods, kas neietekmē valsts galīgo apzīmējumu, kuru piešķirs pēc tam, kad būs noslēgušās sarunas, kas patlaban notiek Apvienoto Nāciju Organizācijā.

▼M2

II PIELIKUMS

Dzīvnieka veselības sertifikāta paraugs, lai importētu (1) **[audzēšanai paredzētas dzīvas zivis, ikrus un gametes]** (1) **[dzīvas akvakultūras zivis]** (1) **[kas paredzētas lietošanai pārtikā]** (1) **[zivsaimniecību atražošanai] Eiropas Kopienā (EK)**

Atsauces koda Nr. ORIĢINĀLS

Sabiedrības veselības sertifikāta atsauces koda Nr. (attiecīgā gadījumā)

Piezīme importētājam: šis sertifikāts ir tikai veterinārā nolūkā, un tā oriģinālam jābūt klāt sūtījumam, kamēr tas nonāk robežkontroles postenī.

Ja dzīvās zivis, ikri vai gametas ir paredzētas audzēšanai vai zivsaimniecību atražošanai Kopienā, sūtījumu pakļauj veterinārajām kontrolēm atbilstoši Padomes Direktīvai 91/496/EEK dzīviem dzīvniekiem apstiprinātā robežkontroles postenī.

Ja dzīvās zivis ir paredzētas cilvēku uzturam Kopienā, sūtījumu pakļauj veterinārajām kontrolēm atbilstoši Padomes Direktīvai 97/78/EK dzīvnieku produktiem apstiprinātā robežkontroles postenī. Pēdējā gadījumā šis sertifikāts jāpievieno sertifikātam, kas izdots saskaņā ar Padomes Direktīvu 91/493/EK.

1. **Eksportētājvalsts un iesaistītās iestādes** 1.1. Eksportētājvalsts: .... 1.2. Kompetentā iestāde: .... 1.3. Kompetentā izdevējiestāde:	3. **Sūtījuma galamērķis** 3.1. Dalībvalsts: .... (1)[3.2. Dalībvalsts zona vai daļa (3): ....] (1)[3.3. Saimniecība, nosaukums: ....] 3.4. Adrese: .... 3.5. Saņēmēja nosaukums, adrese un tālruņa numurs: ....
2. **Sūtījuma izcelsmes vieta** 2.1. Izcelsmes teritorijas kods (2): .... (1)[2.2. Izcelsmes saimniecība, nosaukums: ....] (1)[2.3. Saimniecības adrese vai atrašanās vieta: ....] 2.4. Nosūtītāja nosaukums, adrese un tālruņa numurs:	4. **Transporta līdzeklis un sūtījuma identifikācija** (4) 4.1. Transporta līdzeklis: (1) [Kravas automašīna] (1) [Vilciena vagons] (1) [Kuģis] (1) [Lidmašīna] 4.2. (1) [Reģistrācijas numurs(-i)] (1) [Kuģa nosaukums] (1) [Reisa numurs]: .... 4.3. Sūtījuma identifikācijas informācija: ....

▼M2

5. **Sūtījuma apraksts**

☐ Saimniecībā audzēti krājumi ☐ Savvaļas krājumi ☐ Dzīvas zivis ☐ Gametas ☐ Apaugļoti ikri
☐ Neapaugļoti ikri ☐ Kāpuri/mazuļi

Zivju suga(-as)		Zivju kopējais svars (kg) (1)[Zivju skaits]	(1)[Ikru tilpums] (1)[Gametu tilpums]	Dzīvo zivju vecums
Zinātniskais nosaukums:	Parastais nosaukums:			
				☐ >24 mēneši ☐ 12-24 mēneši ☐ 0-11 mēneši ☐ nezināms

6. **Dzīvnieku veselības apliecinājums, lai importētu** (1) **[dzīvas zivis]** (1) **[un]** (1) **[ikrus]** (1) **[un]** (1) **[gametas] audzēšanai]** (1) **dzīvas akvakultūras zivis, kas paredzētas**(1) **[cilvēku uzturam]** (1) **[audzēšanai vai zivsaimniecību atražošanai]]**

Es, apakšā parakstījies oficiālais inspektors, ar šo apliecinu, ka (1)[dzīvas zivis] (1)[un] (1)[ikri] (1)[un] (1)[gametas], kas minētas šā sertifikāta 5. punktā, atbilst šādām prasībām:

6.1. *vai nu:*

(5)[To izcelsme ir teritorijā (2) ar kodu: ..... (2) ikurā visas saimniecības, kas audzē vai tur jebkuras tādas sugas dzīvas zivis, to ikrus vai gametas, kuras tiek uzskatītas par uzņēmīgām (6) pret šādām slimībām: lašu infekciozā anēmija (ISA), epizootiskā hematopoētiskā nekroze (EHN), vīrusu hemorāģiskā septicēmija (VHS) un infekciozā hematopoētiskā nekroze (IHN):

— ir kompetentās iestādes oficiāli reģistrētas,

— veic aktualizētu uzskaiti par: dzīvām zivīm, ikriem un gametām, ko ieved saimniecībā un izved no tās, un visu informāciju par: to piegādi un nosūtīšanu, to skaitu vai svaru, to izmēru, to avotu, to piegādātājiem un novēroto mirstību (7),

— pēc iespējas ātrāk paziņo kompetentajai iestādei par aizdomām par šādām slimībām: ISA, EHN, VHS un IHN; un jebkurām klīniskām pazīmēm, kas rada aizdomas par slimības klātbūtni, kura spēj radīt būtisku ietekmi uz zivju krājumiem,

— nepieciešamības gadījumā ir pakļautas atbilstošiem slimību kontroles pasākumiem, kas ir vismaz līdzvērtīgi tiem, kuri pieprasīti Padomes Direktīvās 91/67/EEK un 93/53/EEK, ieskaitot aizliegumu attiecībā uz vakcināciju pret ISA, un attiecībā uz paraugu ņemšanu un testēšanu arī Komisijas Lēmumos 2001/183/EK un 2003/466/EK; gadījumos, kad paraugu ņemšanas un testēšanas metodes nav noteiktas Kopienas tiesību aktos, metodes ir tās, kas noteiktas SEB (8) *Ūdensdzīvnieku diagnostisko testu rokasgrāmatas* attiecīgajās nodaļās, ceturtais izdevums, 2003. gads,

— kurās nav bijusi slimība, kas ir radījusi būtisku ietekmi uz krājumiem pēdējo sešu mēnešu laikā pirms nosūtīšanas, un pēdējo divu gadu laikā nav bijuši slimību gadījumi: ISA un EHN,

— pēdējo divu gadu laikā pirms nosūtīšanas nav ievedušas dzīvas zivis, ikrus vai gametas ar sliktāku veselības stāvokli,

— iekraušanas dienā nav klīnisku slimības pazīmju un nepastāv aizdomas par jebkuru šādu slimību klātbūtni: ISA, EHN, VHS un IHN.]

vai

(5)[To izcelsme ir teritorijā (2) ar kodu: ..... (2), kas:

— ir paredzētā saimniecība vai saimniecība, kura nav saistīta ar ūdenstilpi vai ar piekrastes vai grīvas ūdeņiem un kurā nav tādu sugu zivju, kas tiek uzskatītas par uzņēmīgām (6) tpret slimībām: lašu infekciozā anēmija (ISA), epizootiskā hematopoētiskā nekroze (EHN), vīrusu hemorāģiskā septicēmija (VHS) un infekciozā hematopoētiskā nekroze (IHN),

— veic aktualizētu uzskaiti par: dzīvām zivīm, ikriem un gametām, ko ieved saimniecībā un izved no tās, un visu informāciju par: to piegādi un nosūtīšanu, to skaitu vai svaru, to izmēru, to avotu, to piegādātājiem un novēroto mirstību (7).]

vai

(9)[To izcelsme ir teritorijā (2) ar kodu: ..... (2), kurā:

— nav saimniecību, kas audzē vai tur tādu sugu dzīvas zivis, to ikrus vai gametas, kuras tiek uzskatītas par uzņēmīgām (6) pret šādām slimībām: lašu infekciozā anēmija (ISA), epizootiskā hematopoētiskā nekroze (EHN), vīrusu hemorāģiskā septicēmija (VHS) un infekciozā hematopoētiskā nekroze (IHN), un šo sugu nav dabiskajos ūdeņos,

— nav bijušas slimības, kas ir radījušas būtisku ietekmi uz krājumiem pēdējo sešu mēnešu laikā pirms nosūtīšanas.]

▼M2

6.2. Tās:

— kopš savākšanas brīža nav bijušas saskarē ar dzīvām zivīm, ikriem vai gametām, kuru veselības stāvoklis ir sliktāks par šā sertifikāta 6.1. punktā minēto,

— nav paredzētas iznīcināšanai vai nokaušanai šādu slimību izskaušanas nolūkā: ISA, VHS, IHN, EHN, karpu pavasara virēmija (SVC), infekciozā pankreatiskā nekroze (IPN), bakteriālā nieru slimība (BKD, *Renibacterium salmoninarum)*), furunkuloze (*Aeromonas salmonicida*), hemorāģiskā enterosepticēmija (ERM, *Yersinia ruckeri*), *Gyrodactylus salaris*, vai sakarā ar slimībām, ko izraisījis jebkurš cits slimības ierosinātājs,

— nav pakļautas aizliegumiem dzīvnieku veselības iemeslu dēļ,

— iekraušanas dienā tām nebija klīnisku slimības pazīmju,

— ([10])[bija pakļautas sūtījuma izlases veida raksturīgas daļas vizuālai pārbaudei, ieskaitot katru daļu ar atšķirīgu izcelsmi, un netika atklātas citas zivju sugas kā vien šā sertifikāta 5. punktā norādītās], un

— ([11])[ir dezinficētas saskaņā ar SEB ([8]) *Starptautisko ūdensdzīvnieku veselības kodeksu*, 2003. gada izdevums, 5.2.1. pielikums]

([12]) [7. **Konkrētas dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz VHS, IHN, SVC, IPN, BKD un *Gyrodactylus salaris***

([13]) [7.1. Es, apakšā parakstījies oficiālais inspektors, ar šo apliecinu, ka šā sertifikāta 5. punktā minēto ([1]) [dzīvo zivju] ([1]) [un] ([1]) [ikru] ([1]) [un] ([1]) [gametu], izcelsme ir teritorijā ([2]), ko papildus šā sertifikāta 6. punktā sniegtajām garantijām kompetentā iestāde apstiprinājusi kā tādu, kuras veselības stāvoklis ir līdzvērtīgs tām saimniecībām un zonām Kopienā ar apstiprinātu statusu attiecībā uz ([1]) [VHS] ([1]) [un] ([1]) [IHN], jo to:

vai nu

([1]) [*vai nu* ([1]) [izcelsme ir piekrastes zonā, kurā visas saimniecības ir kompetentās iestādes uzraudzībā, un zivis]

vai ([1]) [izcelsme ir kontinentālā zonā, kurā visas saimniecības ir kompetentās iestādes uzraudzībā, un zivis]

vai ([1]) [izcelsme ir noteiktā saimniecībā, kas ir kompetentās iestādes uzraudzībā, un zivis]

vai ([1]) [izcelsme ir noteiktā saimniecībā, kas ir kompetentās iestādes uzraudzībā, un kur ūdens tiek piegādāts ar sistēmas palīdzību, kas nodrošina pilnīgu ([1]) [VHS] ([1]) [un] ([1]) [IHN], inaktivāciju, un zivis]

vai ([1]) [izcelsme ir piekrastes zonā, kurā nav saimniecību, un savvaļas zivju:]

vai ([1]) [izcelsme ir piekrastes zonā, kurā nav saimniecību, un savvaļas zivju:]

— ir pakļautas veselības pārbaudēm, ko veic ar starplaikiem, kas piemēroti ([1]) [VHS] ([1]) [un] ([1]) [IHN] attīstībai, un oficiāli pilnvarota laboratorija ņem paraugus un pārbauda attiecībā uz šiem slimības ierosinātājiem, uzrādot negatīvu rezultātu, un paraugu ņemšanas un testēšanas metodes ir vismaz līdzvērtīgas tām, kas noteiktas Direktīvās 91/67/EEK, 93/53/EEK un Lēmumā 2001/183/EK, jo ir izmantota šāda uzraudzības sistēma:

([14]) ["EK A paraugs" — vismaz četru gadu dokumentēta brīvība, ieskaitot divu gadu uzraudzības programmu] ([14]) ["EK B paraugs" — vismaz sešu gadu dokumentēta brīvība, ieskaitot divu gadu uzraudzības programmu ar samazinātu paraugu izmēru] ([15]) ["EK speciālie noteikumi" — jaunas saimniecības]([15]) ["EK speciālie noteikumi" — saimniecības, kas atsāk savu darbību] ([1]) ["SEB" — metodes, kas aprakstītas SEB ([8]) *Ūdensdzīvnieku diagnostisko testu rokasgrāmata*, ceturtais izdevums, 2003. gads, nodaļas: I.1.4. (Vispārīgā informācija) un ([1]) [2.1.5. (VHS)] ([1]) [un] ([1]) [2.1.2. (IHN)]],

— vismaz divus gadus ir bijusi bez klīniskām un citām pazīmēm, kas liecina par ([1])[VHS] ([1])[un] ([1])[IHN],

— izcelsme ir teritorijā ([2]), kurā tiek veikti visi nepieciešamie pasākumi ([16]), lai novērstu slimību ievazāšanu.]

vai

— ([1]) [izcelsme ir saimniecībā, kura ir saistīta ar ūdenstilpi vai piekrastes vai grīvas ūdeņiem, un kurā nav tādu sugu zivju, kas tiek uzskatītas par uzņēmīgām ([6]) pret ([1]) [VHS] ([1]) [un] ([1]) [IHN].]

vai

— ([1]) [izcelsme ir saimniecībā, kura ir saistīta ar ūdenstilpi vai piekrastes vai grīvas ūdeņiem, bet kur kompetentā iestāde ir atzinusi, ka ne saimniecībā, ne ūdenstilpē, ne piekrastes vai grīvas ūdeņos nav tādu sugu zivju, kas tiek uzskatītas par uzņēmīgām ([6]) pret ([1]) [VHS] ([1]) [un] ([1]) [IHN].].]

▼M2

([17]) [7.2. Es, apakšā parakstījies oficiālais inspektors, ar šo apliecinu, ka šā sertifikāta 5. punktā minēto ([1]) [dzīvo zivju] ([1]) [un] ([1]) [ikru] ([1]) [un] ([1]) [gametu], kas tiek uzskatītas par uzņēmīgām ([6]) pret ([1]) [karpu pavasara virēmiju] ([1]) [un] ([1]) [infekciozo pankreatisko nekrozi] ([1]) [un] ([1]) [bakteriālo nieru slimību], izcelsme ir teritorijā ([2]):

— kur ([1]) [SVC] ([1]) [un] ([1]) [IPN] ([1]) [un] ([1]) [BKD] ir paziņojama kompetentajai iestādei, un oficiālajiem dienestiem nekavējoties jāizmeklē ziņojumi par aizdomām par infekcijām,

— kurā visu sugu ievešana, kas ir uzņēmīgas pret ([6]) ([1]) [SVC] ([1]) [un] ([1]) [IPN] ([1]) [un] ([1]) [BKD] ir no zonas vai saimniecības ar tādu pašu veselības stāvokli attiecībā uz ([1]) [SVC] ([1]) [un] ([1]) [IPN] ([1]) [un] ([1]) [BKD],

— ([18]) [kurā zivis nav vakcinētas pret ([1]) [SVC] ([1]) [un] ([1]) [IPN] ([1]) [un] ([1]) [BKD]],

— kur visas saimniecības, kuras audzē sugas, kas ir uzņēmīgas ([6]) ([1]) [SVC] ([1]) [un] ([1]) [IPN] ([1]) [un] ([1]) [BKD], atrodas kompetentās iestādes uzraudzībā,

— kur tiek veikti visi nepieciešamie pasākumi ([16]), lai novērstu slimību ievazāšanu,

— kuru papildus šā sertifikāta 6. punktā sniegtajām garantijām kompetentā iestāde apstiprinājusi kā tādu, kuras veselības stāvoklis ir līdzvērtīgs zonām Kopienā, ar papildu garantijām attiecībā uz ([1]) [SVC] ([1]) [un] ([1]) [IPN] ([1]) [un] ([1]) [BKD] jo to:

vai nu ([1]) [izcelsme ir šādā teritorijā ([2]): ....., kas tiek uzskatīta par ([1]) [SVC] ([1]) [un] ([1]) [IPN] ([1]) [un] ([1]) [BKD] neskartu saskaņā ar Lēmuma 2003/858/EK I pielikumu.]

vai ([1]) [izcelsme ir šādā saimniecībā: ....., kur gada laikā sagaidāma ([1]) [SVC] ([1]) [un] ([1]) [IPN] ([1]) [un] ([1]) [BKD] izpausme, vismaz divus gadus ir bijusi pakļauta kompetento iestāžu pārbaudēm ar paraugu ņemšanu, kas ir vismaz līdzvērtīga tām paraugu ņemšanas programmām, kuras noteiktas Lēmumā 2001/183/EK ([14]), vai uzraudzības metodēm, kas aprakstītas SEB ([8]) *Ūdensdzīvnieku diagnostisko testu rokasgrāmatas* 1.1.4. nodaļā un attiecīgo slimību nodaļās, un tā kā laboratoriskie testi ir veikti saskaņā ar attiecīgajām nodaļām SEB jaunākajā izdevumā ([8]) *Ūdensdzīvnieku diagnostisko testu rokasgrāmata*, visiem testiem uzrādot negatīvus rezultātus.]

vai ([19]) [izcelsme ir šādā kontinentālā saimniecībā: ....., kur iepriekšējo divu gadu laikā ir bijusi ([1]) [SVC] ([1]) [un] ([1]) [IPN] ([1]) [un] ([1]) [BKD], bet kur visa zivju populācija ir izņemta, visi dīķi, tvertnes vai citas ierīces un iekārtas dezinficētas kompetentās iestādes uzraudzībā, un kur atražošana ir notikusi ar zivīm no avota, ko kompetentā iestāde apstiprinājusi par neskartu pēc paraugu ņemšanas, kas ir vismaz līdzvērtīga tām paraugu ņemšanas programmām, kuras noteiktas Lēmumā 2001/183/EK ([12]) ([13]), vai uzraudzības metodēm, kas aprakstītas SEB ([8]) *Ūdensdzīvnieku diagnostisko testu rokasgrāmatas*, 1.1.4. nodaļā un attiecīgo slimību nodaļās, un tā kā laboratoriskie testi ir veikti saskaņā ar attiecīgajām nodaļām SEB jaunākajā izdevumā *Ūdensdzīvnieku diagnostisko testu rokasgrāmata*, visiem testiem uzrādot negatīvus rezultātus.]

([20]) [7.3. Es, apakšā parakstījies oficiālais inspektors, ar šo apliecinu, ka šā sertifikāta 5. punktā minēto ([1]) [dzīvo zivju] ([1]) [un] ([1]) [ikru] ([1]) [un] ([1]) [gametu], kas tiek uzskatītas par uzņēmīgām ([6]) pret *Gyrodactylus salaris*, izcelsme ir teritorijā ([2]):

— kur *G. salaris* iir paziņojama kompetentajai iestādei, un oficiālajiem dienestiem nekavējoties jāizmeklē ziņojumi par aizdomām par infekcijām,

— kurā visu sugu ievešana, kas ir uzņēmīgas ([6]) pret *G. salaris,* ir no zonas vai saimniecības, kas izziņota par *G. salaris* neskartu,

— kur visas saimniecības, kas audzē sugas, kuras ir uzņēmīgas ([6]) pret *G. salaris*, atrodas kompetentās iestādes uzraudzībā,

— kur tiek veikti visi nepieciešamie pasākumi ([16]), lai novērstu slimību ievazāšanu,

— kuru papildus šā sertifikāta 6. punktā sniegtajām garantijām kompetentā iestāde apstiprinājusi ar veselības stāvokli, kas ir līdzvērtīgs tām zonām Kopienā, kurām ir papildu garantijas attiecībā uz *Gyrodactylus salaris*, jo to:

▼M2

vai nu (1) [izcelsme ir šādā teritorijā (2): ....., kas tiek uzskatīta par *Gyrodactylus salaris* neskartu saskaņā ar Lēmuma 2003/858/EK I pielikumu.]

vai (1) [izcelsme ir šādā kontinentālā saimniecībā: ....., kur gada laikā sagaidāma *Gyrodactylus salaris* izpausme, vismaz divus gadus ir bijusi pakļauta kompetento iestāžu pārbaudēm ar paraugu izmēru, kas ir vismaz līdzvērtīgs tām paraugu ņemšanas programmām, kuras noteiktas Lēmumā 2001/183/EK (14), un paraugu ņemšana un laboratoriskie testi ir veikti saskaņā ar attiecīgajām nodaļām SEB jaunākajā izdevumā (8) *Ūdensdzīvnieku diagnostisko testu rokasgrāmatā*, visiem testiem uzrādot negatīvus rezultātus; un saimniecība vai nu atrodas ūdens sateces baseina daļā (21), kas ir brīva (22) *Gyrodactylus salaris*, vai atrodas ūdens sateces baseinā, kas izziņots par brīvu (22) no *G. salaris* un visiem pārējiem ūdens sateces baseiniem ieplūstot tajā pašā estuārā, kas izziņots par brīvu (22) (23) no *G. salaris*, un]

vai (1) [izcelsme ir šādā piekrastes saimniecībā: ....., kas atrodas piekrastes zonā ar sāļumu mazāku par 25 daļām uz tūkstoti, un visi ūdens sateces baseini, kas ieplūst estuārā, izziņoti par brīviem (22) (23) no *G. salaris*, un]

vai (1) [izcelsme ir šādā piekrastes saimniecībā: ....., kas atrodas piekrastes zonā, kur jūras ūdens sāļums ir lielāks par 25 daļām uz tūkstoti un iepriekšējo 14 dienu laikā nav ievestas dzīvas uzņēmīgo sugu zivis, un]

vai (11) [izcelsme ir šādā saimniecībā: ....., kur ikri ir dezinficēti atbilstoši SEB *Starptautiskajam ūdensdzīvnieku veselības kodeksa* sestajam izdevumam, 2003. gads, 5.2.1. pielikums, nodrošinot *G. salaris* novēršanu.].]

8. **Transportēšanas prasības**

Turklāt tās:

— atrodas apstākļos, kas nemaina to veselības stāvokli, un

— ir ievietotas (1) marķētos ūdensnecaurlaidīgos konteineros vai šim nolūkam piemērotās kastēs, kas ir jaunas vai iepriekš ir iztīrītas un dezinficētas, izmantojot atļautu dezinfekcijas līdzekli, un kurām ārpusē ir salasāma etiķete] (1) [akas laiva, kur aka un tās cauruļu un sūkņa sistēmas bija bez zivīm, iztīrītas un dezinficētas, izmantojot atļautu dezinfekcijas līdzekli, un pārbaudītas pirms iekraušanas, ar deklarāciju] ar attiecīgo (24) iinformāciju, kas minēta šā sertifikāta 1., 2. un 3. punktā un ar šādu paziņojumu:

vai nu:

["(1) Dzīvas zivis] (1) [un] (1) [ikri] (1) [un] (1) [gametes] ikas paredzētas audzēšanai Eiropas Kopienas zonās un saimniecībās, izņemot tās, kurām ir Kopienas apstiprināta programma vai statuss un papildu garantijas attiecībā uz: vīrusu hemorāģisko septicēmiju (VHS), infekciozo hematopoētisko nekrozi (IHN), karpu pavasara virēmiju (SVC), infekciozo pankreatisko nekrozi (IPN), bakteriālo nieru slimību (BKD) un *Gyrodactylus salaris*."]

vai

["Dzīvas akvakultūras zivis, kas paredzētas (1) [zivsaimniecību atražošanai] (1) [cilvēku uzturam] Eiropas Kopienas zonās un saimniecībās, izņemot tās, kurām ir Kopienas apstiprināta programma vai statuss, papildu garantijas vai aizsardzības pasākumi attiecībā uz: vīrusu hemorāģisko septicēmiju (VHS), infekciozo hematopoētisko nekrozi (IHN), karpu pavasara virēmiju (SVC), infekciozo pankreatisko nekrozi (IPN), bakteriālo nieru slimību (BKD) un *Gyrodactylus salaris*."]

vai

["(1) [Dzīvas zivis] (1) [un] (1) [ikri] (1) [un] (1) [gametas] kas paredzētas audzēšanai Eiropas Kopienas zonās un saimniecībās, ieskaitot tās, kurām ir Kopienas apstiprināta programma vai statuss, papildu garantijas vai aizsardzības pasākumi attiecībā uz: (1) [vīrusu hemorāģisko septicēmiju (VHS)] (1) [un] (1) [infekciozo hematopoētisko nekrozi (IHN)] (1) [un] (1) [karpu pavasara virēmiju] (1) [un] (1) [infekciozo pankreatisko nekrozi] (1) [un] (1) [bakteriālo nieru slimību] (1) [un] (1) [*Gyrodactylus salaris*]."]

vai

["Dzīvas akvakultūras zivis, kas paredzētas (1) [zivsaimniecību atražošanai] (1) [cilvēku uzturam] Eiropas Kopienas zonās un saimniecībās, ieskaitot tās, kurām ir Kopienas apstiprināta programma vai statuss, papildu garantijas vai aizsardzības pasākumi attiecībā uz: (1) [vīrusu hemorāģisko septicēmiju (VHS)] (1) [un] (1) [infekciozo hematopoētisko nekrozi (IHN)] (1) [un] (1) [karpu pavasara virēmiju] (1) [un] (1) [infekciozo pankreatisko nekrozi] (1) [un] (1) [bakteriālo nieru slimību] (1) [un] (1) [*Gyrodactylus salaris*]"]

vai

["Dzīvas akvakultūras zivis, kas paredzētas turpmākai apstrādei apstiprinātos importa centros pirms cilvēku uztura"].

▼M2

....., (Vieta)	..... (Datums)
Oficiālais zīmogs	..... (Oficiālā inspektora paraksts)
	..... (Uzvārds drukātiem burtiem, kvalifikācija un amats)

Norādošas piezīmes

(1) Attiecīgi saglabāt.

(2) Teritorija (visa valsts vai zona, vai saimniecība) un teritorijas kods, kā norādīts Komisijas Lēmuma 2003/858/EK I pielikumā.

(3) Attiecīgi norādīt: zonu, saimniecību vai – cilvēku uzturam paredzētu dzīvu zivju gadījumā – iestādi. Ja zona norādīta 3.2. punktā, tad saimniecības nosaukums vai – cilvēku uzturam paredzētu dzīvu zivju gadījumā – iestāde jānorāda 3.3. punktā.

(4) Attiecīgi norāda vilciena vagona vai kravas automašīnas reģistrācijas numuru(-us) un kuģa nosaukumu. Ja zināms, norāda lidmašīnas reisa numuru.

Transportējot konteineros vai kastēs, 4.3. punktā norāda kopējo skaitu, to reģistrācijas un marķējuma numurus, ja ir.

(5) Saglabāt, ja trešā valsts zivsaimniecībās tur sugas, kas ir uzņēmīgas pret EHN, ISA, VHS un/vai IHN, vai ja jebkura no šīm sugām ir sastopama valsts dabiskajos ūdeņos.

(6) Zināmas uzņēmīgas sugas, sk. turpmāko tabulu.

Slimība	**Uzņēmīgas sugas** (*)
ISA	Atlantijas lasis (*Salmo salar*), varavīksnes forele (*Oncorhynchus mykiss*), taimiņš (*Salmo trutta*)
EHN	Asaris (*Perca fluviatilis*), varavīksnes forele (*Oncorhynchus mykiss*), plaudis (*Macquaria australasica*), sudraba asaris (*Bidyanus bidyanus*), salaka (*Galaxias olidus*), sams (*Silurus glanis*), sams (*Ictalurus melas*) un gambuzija (*Gambusia affinis*) un citas sugas, kas pieder *Poeciliidae* dzimtai
VHS	Zivis, kas pieder lašu dzimtai, alata *Thymallus thymallus*), līdaka (*Esox lucius*), āte (*Scophthalmus maximus*), siļķe un brētliņa (*Clupea* spp.), Klusā okeāna lasis (*Oncorhynchus* spp.), Atlantijas menca (*Gadus morhua*), Klusā okeāna menca (*G. macrocephalus*), pikša (*G. aeglefinus*) un vēdzele (*Onos mustelus*)
IHN	Zivis, kas pieder lašu dzimtai, līdaka (*Esox lucius*)
SVC	Parastā karpa un karpa (*Cyprinus carpio*), baltais amūrs (*Ctenopharyngodon idellus*), baltais platpieris (*Hypophthalmichthys molitrix*), raibais platpieris (*Aristichthys nobilis*), karūsa (*Carassius carassius*), sudraba karūsa (*Carassius auratus*), līnis (*Tinca tinca*) un sams (*Silurus glanis*)
IPN	Varavīksnes forele (*Oncorhynchus mykiss*), strauta forele (*Salvelinus fontinalis*), taimiņš (*Salmo trutta*), Atlantijas lasis (*Salmo salar*), un vairākas Klusā okeāna laša sugas (*Oncorhynchus* spp.)
BKD	Zivis, kas pieder lašu dzimtai
Gyrodactylus salaris	Atlantijas lasis (*Salmo salar*), varavīksnes forele (*Oncorhynchus mykiss*), ezeru forele (*Salvelinus alpinus*), Ziemeļamerikas strauta forele (*S. fontinalis*), alata (*Thymallus thymallus*), Ziemeļamerikas ezeru forele (*Salvelinus namaycush*) un taimiņš (*Salmo trutta*). Citas zivju sugas vietās, kur sastopamas jebkuras no iepriekšminētajām sugām, arī uzskatāmas par uzņēmīgām sugām

(*) Un jebkuras citas sugas, kas SEB *Starptautiskā ūdensdzīvnieku veselības kodeksa* un/vai SEB *Ūdensdzīvnieku diagnostisko testu rokasgrāmatas* jaunākajā izdevumā minētas kā uzņēmīgas pret konkrēto slimības ierosinātāju/slimību.

▼M2

(7) Attiecīgā gadījumā.

(8) Pasaules Dzīvnieku veselības organizācija.

(9) Saglabāt, ja trešā valsts zivsaimniecībās netur sugas, kas ir uzņēmīgas pret EHN, ISA, VHS un/vai IHN un bez tam šīs sugas nav sastopamas valsts dabiskajos ūdeņos.

(10) Attiecas tikai uz dzīvām zivīm, attiecīgi saglabāt.

(11) Attiecas tikai uz ikriem, attiecīgi saglabāt.

(12) Kā noteikts Direktīvā 91/67/EEK, konkrētas dzīvnieku veselības prasības ir nepieciešamas eksporta gadījumā uz saimniecībām vai zonām EK ar Kopienas apstiprinātu programmu vai statusu, papildu garantijām attiecībā uz vienu vai vairākām slimībām, kas minētas Direktīvas 91/67/EEK A pielikuma II un III sarakstā.

(13) Konkrētas prasības nepieciešamas eksporta gadījumā uz saimniecībām vai zonām EK ar Kopienas apstiprinātu programmu vai statusu attiecīgi vīrusu hemorāģiskai septicēmijai (VHS) un/vai infekciozai hematopoētiskai nekrozei (IHN).

(14) Attiecīgi saglabāt "A vai B paraugs", kā noteikts Lēmumā 2001/183/EK, kā arī prasības Direktīvās 91/67/EEK un 93/53/EEK.

(15) Saskaņā ar Direktīvām 91/67/EEK un 93/53/EEK un Lēmumu 2001/183/EK; jaunas saimniecības, kuras sāk darbību ar zivīm, ikriem un gametām, kuru veselības stāvoklis atbilstoši eksportētājvalsts centrālajai kompetentajai iestādei ir līdzvērtīgs tām saimniecībām un zonām, kas apstiprinātas EK attiecībā uz attiecīgi VHS un/vai IHN, un citādi atbilst Direktīvas 91/67/EEK C pielikuma I.A nodaļas 6. punkta a) apakšpunkta prasībām; vai saimniecības, kuras atsāk savu darbību pēc oficiāli uzraudzītas tīrīšanas un dezinficēšanas un 15 dienas no papuves un kuras ieved tikai zivis, ikrus un gametas, kuru veselības stāvoklis atbilstoši eksportētājvalsts centrālajai kompetentajai iestādei ir līdzvērtīgs tām saimniecībām un zonām, kas apstiprinātas EK attiecībā uz attiecīgi VHS un/vai IHN un citādi atbilst Direktīvas 91/67/EEK C pielikuma I.A nodaļas 6. punkta b) apakšpunkta prasībām. Attiecīgi saglabāt.

(16) Nav piemērojams piekrastes vai kontinentālām zonām bez saimniecībām. Jāuztur augsts biodrošības līmenis. Zivis no neapstiprinātām saimniecībām vai zonām nedrīkst ievest apstiprinātās saimniecībās un zonās. Dīķi ar uzņēmīgām sugām jāpārklāj vai tiem jāatrodas drošā attālumā no neapstiprinātām saimniecībām. Jānovērš nekontrolēta publiska piekļuve. Objektu nedrīkst izmantot makšķerēšanai, ja vien attiecīgajos apstākļos to neatļauj un neuzrauga vietējā kompetentā iestāde.

(17) Konkrētas papildu prasības nepieciešamas eksporta gadījumā uz dalībvalstīm vai dalībvalstu daļām EK ar Kopienas apstiprinātu brīvu statusu vai kontroles un izskaušanas programmām (papildu garantijas) attiecībā uz karpu pavasara virēmiju (SVC), infekciozo pankreatisko nekrozi (IPN) un/vai bakteriālo nieru slimību (BKD) atbilstoši Komisijas Lēmumam 2004/453/EK.

(18) Piemērojams sugām, kuras ir uzņēmīgas tikai pret SVC, IPN un/vai BKD, kuras ieved apgabalos ar papildu garantijām attiecībā uz SVC, IPN un/vai BKD. Attiecīgi saglabāt.

(19) Piemērojams tikai kontinentālām saimniecībām, kurās epizootioloģiskie izmeklējumi ir pierādījuši, ka slimība nav izplatījusies uz citām saimniecībām vai savvaļā. Attiecīgi saglabāt.

(20) Konkrētas papildu prasības nepieciešamas eksporta gadījumā uz dalībvalstīm vai dalībvalstu daļām EK ar Kopienas apstiprinātu brīvu statusu (papildu garantijas) attiecībā uz *Gyrodactylus salaris* atbilstoši Komisijas Lēmumam 2004/453/EK.

(21) Atbilstoši Direktīvas 91/67/EEK B pielikuma I.A nodaļai ūdens sateces baseina daļu var izziņot par slimības neskartu tikai tad, ja tā sastāv no sateces baseina augšējās daļas no tās ūdensceļu iztekas līdz dabiskam vai mākslīgam aizsprostam, kas novērš zivju migrēšanu lejup pa straumi no šā aizsprosta.

(22) Atbilstoši Lēmuma 2004/453/EK I pielikuma I.B nodaļas prasībām.

(23) Izziņojot kontinentālās zonas par *Gyrodactylus salaris* neskartām, jāņem vērā, ka slimību var izplatīt starp dažādām kontinentālām zonām migrējošas zivis, ja sāļums starp tām ir zems vai vidējs (mazāk par 25 ppt). Tādēļ vienu atsevišķu kontinentālu zonu nevar izziņot par neskartu, ja otra kontinentāla zona, kas ieplūst tajā pašā piekrastes zonā, ir inficēta vai ar nezināmu statusu, ja vien tās neatdala jūras ūdens ar sāļumu virs 25 ppt.

(24) Izcelsmes (kods) un galamērķa valsts un teritorija; nosūtītāja un saņēmēja nosaukums un tālruņa numurs. Transportējot ar akas laivu, jānorāda transportēšanas maršruts no iekraušanas vietas līdz galamērķa vietai.

▼M2

III PIELIKUMS

PASKAIDROJOŠAS PIEZĪMES

a) Sertifikātus sastāda eksportētājvalsts kompetentās iestādes, pamatojoties uz atbilstošo paraugu šā lēmuma II, IV vai V pielikumā, ņemot vērā zivju vai produktu galamērķi un lietojumu pēc ievešanas EK.

b) Apsverot galamērķa vietas stāvokli attiecībā uz vīrusu hemorāģisko septicēmiju (VHS), infekciozo hematopoētisko nekrozi (IHN), karpu pavasara virēmiju (SVC), bakteriālo nieru slimību (BKD), infekciozo pankreatisko nekrozi (IPN) un *Gyrodactylus salaris* (*G. salaris*) EK dalībvalstī, sertifikātā iekļauj un izpilda atbilstošas konkrētas papildu prasības.

c) Katra sertifikāta oriģinālam jāsastāv no vienas lapas, ar divām pusēm, vai gadījumā, ja ir nepieciešama vairāk nekā viena lapa, tai jābūt tāda veida, lai visas lapas veidotu vienotu veselumu un būtu nedalāmas.

Katras lapas augšā labajā pusē tā jāmarķē kā "oriģināls" un ar konkrētu koda numuru, ko piešķir kompetentā iestāde. Visām sertifikāta lapām jābūt numurētām – (*lapas numurs*) no (*kopējais lapu skaits*).

d) Sertifikāta oriģināls un parauga sertifikātā minētās etiķetes jāsastāda vismaz vienā EK dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā veic pārbaudi robežkontroles postenī, un EK galamērķa dalībvalsts valodā. Tomēr šīs dalībvalstis var atļaut citas valodas, ja tas ir nepieciešams, ar oficiālu tulkojumu.

e) Sertifikāts, ko izdod dzīvām zivīm, to ikriem un gametām, jāaizpilda sūtījuma iekraušanas dienā eksportēšanai uz EK. Sertifikāta oriģinālu apzīmogo ar oficiālu zīmogu un paraksta kompetentās iestādes nozīmēts oficiāls inspektors. Tādējādi eksportētājvalsts kompetentā iestāde nodrošina, ka tiek ievēroti sertifikācijas principi, kas ir līdzvērtīgi Padomes Direktīvā 96/93/EK noteiktajiem.

Zīmogam, ja vien tas nav reljefā, un parakstam jābūt tādā krāsā, kas atšķiras no drukas krāsas.

f) Ja sūtījuma priekšmetu identifikācijas nolūkā sertifikātam pievieno papildu lapas, šīs lapas uzskata par oriģināla sastāvdaļu, un katru lapu paraksta un apzīmogo sertificējošais oficiālais inspektors.

g) Sertifikāta oriģinālam jābūt klāt sūtījumam, kamēr tas nonāk EK robežkontroles postenī.

h) Sertifikāts, kas izdots dzīvām zivīm, to ikriem un gametām, ir derīgs 10 dienas no izdošanas datuma. Transportējot ar kuģi, derīguma termiņš pagarinās par jūrā pavadīto laiku.

i) Dzīvās zivis, to ikrus un gametas nedrīkst transportēt kopā ar citām zivīm, ikriem vai gametām, kuras vai nu nav paredzētas EK, vai kurām ir sliktāks veselības stāvoklis. Turklāt tās nedrīkst transportēt citos apstākļos, kas maina to veselības stāvokli.

j) Iespējamā slimības ierosinātāju klātbūtne ūdenī ir svarīga, apsverot dzīvu zivju, ikru un gametu veselības stāvokli. Tādēļ sertificējošajai amatpersonai jāņem vērā sekojošais:

"izcelsmes vieta" ir saimniecības atrašanās vieta, kurā tika audzētas zivis, ikri vai gametas, sasniedzot komerciālo izmēru, kas ir svarīgs šajā sertifikātā aprakstītajam sūtījumam.

▼M5

_____

▼M2

_____

▼B

VII PIELIKUMS

Obligātie dzīvnieku veselības nosacījumi, ar kādiem apstiprina "apstiprinātus ievešanas centrus" akvakultūras zivju apstrādei

A. **Vispārīgi noteikumi**

1. Dalībvalstis apstiprina uzņēmumus kā ievešanas centrus ievesto dzīvo akvakultūras zivju un to produktu papildu apstrādei tikai tad, ja apstākļi ievešanas centrā ir tādi, ka nepastāv risks Kopienas ūdeņos no atliekām vai citiem atkritumiem, vai citādi inficēt zivis ar patogēniem, kas spēj nopietni ietekmēt zivju krājumus.

2. Uzņēmumiem, kas apstiprināti kā "apstiprināti ievešanas centri", nav atļauts izvest dzīvas zivis ārpus uzņēmuma.

3. Papildus attiecīgajiem sabiedrības veselības noteikumiem, kas paredzēti Direktīvā 91/493/EEK attiecībā uz visiem uzņēmumiem, kā arī veselības aizsardzības noteikumiem, kuri Kopienas tiesību aktos paredzēti attiecībā uz dzīvnieku blakusproduktiem, kas nav paredzēti cilvēku uzturam, piemēro turpmāk noteiktos obligātos dzīvnieku veselības nosacījumus.

B. **Pārvaldības noteikumi**

1. Apstiprinātajiem ievešanas centriem visu laiku jābūt pieejamiem kompetentās iestādes inspekcijai un pārbaudei.

2. Apstiprinātajos ievešanas centros jābūt efektīvai slimības kontrolei un pārraudzības sistēmai; piemērojot Padomes Direktīvu 93/53/EEK, kompetentā iestāde izmeklē visus gadījumus, kad ir aizdomas par slimību, un visus nāves gadījumus; vajadzīgās analīzes un ārstēšana jāveic saziņā ar kompetento iestādi un tās kontrolē, ņemot vērā Direktīvas 91/67/EEK 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta prasības.

3. Apstiprinātajos ievešanas centros jāpiemēro pārvaldības sistēma, ko apstiprinājusi kompetentā iestāde, arī higiēnas un atkritumu likvidēšanas procedūras transportlīdzekļiem, transporta konteineriem, telpām un iekārtām. Jāievēro pamatnostādnes, kas attiecībā uz dezinfekciju audzētavās noteiktas SEB "Starptautiskajā ūdensdzīvnieku veselības kodeksa" (sestais izdevums, 2003) 5.2.2. papildinājumā. Jālieto dezinfekcijas līdzekļi, ko šim nolūkam apstiprinājusi kompetentā iestāde, bet attiecīgajām iekārtām jābūt pieejamām tīrīšanai un dezinfekcijai. Ar blakusproduktu atliekām un citām atkritumvielām, tostarp beigtām zivīm un to produktiem, jārīkojas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1774/2002 ([1]). Pārvaldības sistēmai apstiprinātajā ievešanas centrā jābūt tādai, lai nepastāvētu risks inficēt zivis Kopienas ūdeņos ar patogēniem, kas var nopietni ietekmēt zivju krājumus, jo īpaši attiecībā uz patogēniem, kas eksotiski Kopienai, un Direktīvas 91/67/EK A pielikuma 1. ailes I un II sarakstā minētajiem zivju patogēniem.

4. Apstiprinātos ievešanas centros jāveic un jāglabā uzskaite par novēroto mirstību un par visām dzīvajām zivīm, ikriem un gametām, ko ieved centrā, un par produktiem, kurus izved no centra, arī par izcelsmi, piegādātājiem un galamērķi. Uzskaitei jābūt pieejamai, lai kompetentā iestāde jebkurā laikā varētu veikt rūpīgu pārbaudi.

5. Apstiprināti ievešanas centri regulāri jātīra un jādezinficē saskaņā ar programmu, kas aprakstīta iepriekš, 3. punktā.

6. Tikai personas ar atļaujām drīkst iekļūt apstiprinātos ievešanas centros, un tām jāvalkā aizsargapģērbs, arī piemēroti apavi.

([1]) OV L 273, 10.10.2002., 1. lpp.